

Souhrn usnesení zastupitelstva obce Butoves

8. zasedání zastupitelstva 28. 4. 2020

- Účetní závěrka za rok 2019. Převod výsledku hospodaření ve výši 625 364,67 Kč z účtu 431 na 432.
- Výsledek inventarizace za rok 2019.
- Vyřazení nepotřebného majetku dle návrhu inventarizační komise
- Delegován ve smyslu § 84 odst. 2. písm. f) zák. č. 128/2000 Sb., o obcích pan Bob Šviha, jako zástupce obce na 27. řádnou valnou hromadu společnosti Vodohospodářská a obchodní společnost, a.s.
- Směrnice Zásady pro vytvoření a použití účelových prostředků „Fondy obnovy kanalizace“.
- Dodatek č. 2 smlouvy o dílo na vybudování parkoviště s firmou Vít Horčíčka s.r.o. IČO 03182339.
- Dodatek č. 2 smlouvy o dílo na vybudování sportovního hřiště s firmou S vision s.r.o. IČO 044 74 694.
- Rozpočtové opatření č. 3/2020.
- Kalkulace ceny stočného platného od května 2020 a to 22,73 Kč bez DPH/m³, 25 Kč/m³ s DPH.
- Odpuštění nájemného za 6 měsíců v celkové výši 3 000 Kč z nájemní smlouvy na čp. 62 Butovanka s SH ČMS - Sbor dobrovolných hasičů Butoves
- Smlouva o bezúplatném převodu vodovodu pro veřejnou potřebu s Martinou Hrdou.
- Smlouva o převodu vodovodu pro veřejnou potřebu s Pavlem Hrdým čp. 91 za cenu 5 000 Kč.
- Smlouva na zřízení služebnosti (věcného břemene) na pozemku 193/1 v k. ú. Butoves ve prospěch ČEZ a.s. IČO: 45274649. Věcné břemeno je úplatné ve výši 1000 Kč.
- Pořadí firem poptávkového řízení na zhotovení projektové dokumentace na stavbu chodníku na Tuř: 1. Projekt servis Jičín s.r.o., ICO: 25297538, 182 750,- Kč bez DPH, 2. Dik Janák s.r.o., ICO: 62063600, 215 600,- Kč bez DPH, 3. Viaprojekt s.r.o., IČO: 27476049, 243 100 Kč bez DPH.
- Příspěvek pro Linku bezpečí, z. s. IČO: 61383198 ve výši 3 000 Kč.
- Příspěvek na péči o včely ve výši 200 Kč/včelstvo pro včelaře z obce Butoves dle podkladů základní organizace včelařů Jičín.

9. zasedání zastupitelstva 30. 6. 2020

- Přidělení dotace ve výši 30 000,- Kč Zdeňku Jiránkovi, Butoves čp. 16, pro Klub seniorů Butoves.
- Smlouva o poskytnutí dotace 30 000,- Kč se Zdeňkem Jiránkem, Butoves čp. 16.
- Přidělení dotace ve výši 50 000,- Kč pro TJ Butoves z. s.
- Smlouva o poskytnutí dotace 50 000,- Kč s TJ Butoves z. s. IČO: 64816338, Butoves čp. 47.
- Směrnice pro schvalování vícenákladů u zakázek malého rozsahu obce Butoves.
- Přijetí dotace z dotačního fondu Královéhradeckého kraje ve výši 50.000,- Kč.
- Poskytnutí dotace ve výši 100.000,- Kč Jednotě, spotřební družstvo Nová Paka.
- Rozpočtové opatření č. 5/2020.
- Zařazení obce Butoves do přípravy, tvorby a realizace Strategie komunitně vedeného místního rozvoje MAS Podchlumí pro období 2021-2027.
- Finanční dar Oblastní charitě Jičín IČO: 73633755 ve výši 6 000,- Kč.
- Přijetí dotace z programu 20RGI02 Královéhradeckého kraje ve výši 500 000,- Kč.
- Vypsání veřejné zakázky Vybavení oddychové zóny 2020.

10. zasedání zastupitelstva 13. 9. 2020

- Záměr pronajmout část vodovodního řadu 2 na p. č. 197/2 o délce 30 m v k. ú. Butoves.
- Vybudování místa pasivního a aktivního odpočinku s využitím dotace z Ministerstva pro místní rozvoj.
- Vítěz veřejné zakázky – Vybavení oddychové zóny 2020 – firma Tewiko systems, s.r.o. s cenou 575 817 Kč bez DPH.
- Záměr prodat pozemky v k. ú. Butoves p. č. 220/3 o výměře 23 m². Dále pozemky 220/4, 220/5, 220/6 a 220/7 o výměře 22 m².
- Vítěz poptávkového řízení na přeložku plynovodu – firma Adámek Jaroměř spol. s r.o. IČO: 25472887 s cenou 94 790,50 Kč bez DPH.
- Rozpočtové opatření č. 6/2020.
- Odpuštění nájemného za 4 měsíce v celkové výši 2 000 Kč z nájemní smlouvy do konce roku 2020 na čp. 62 Butovanka s SH ČMS - Sbořem dobrovolných hasičů Butoves.
- Darovací smlouva na dar ve výši 5 000 Kč pro Domácí hospic Duha, o.p.s., IČO: 26561433.
- Vítěz poptávkového řízení na dodávku stromů a zavlažovacích vaků – firma Ing. Jan Topinka IČO: 66288568.
- Neuvolněnému členovi zastupitelstva stanovena za výkon funkce místostarosty měsíční odměna ve výši 7 000 Kč. Odměna v této výši bude poskytována od 1. 10. 2020.

Informace z prodejny



Služby, které jsou v nabídce naší prodejny, které možná neznáte:

- možnost objednávky dortů, zákusků, lahůdek, sudového piva atd. na rodinné oslavy
- věrnostní program VěrKa a s ním spojené výhody (každý měsíc akční ceny zboží) a možnost objednání produktů (prům.

zboží, textil, kuchyňské potřeby aj.) za výhodné ceny v našem e-shopu (vyzvednutí na prodejně)

- platby složenek, faktur
- výběr hotovosti z platební karty na pokladně (CashBack - při nákupu nad 200 Kč může zákazník vybrat 100 - 3000 Kč)
- dobíjení kreditů mobilních telefonů na pokladně (T-mobile, O2, Vodafone, Virtuální operátoři)
- COOP Mobil - výhodnější tarif spojený s nákupem produktů v akci (letáky)
- COOP naše zdraví - sortiment

vyhrazených léčiv a veterinárních přípravků na prodejně

- Dárkové poukazy na zboží

V neposlední řadě je dobré připomenout důraz na kvalitu (vlastní produkty označené COOP - Dobré jistoty) a regionalitu potravin.

Naši zákazníci mohou sledovat akční nabídky, novinky a upoutávky na našich FCB stránkách Jednota SD Nová Paka nebo na webových stránkách:

www.jednotanp.com

ZPRAVODAJ OBCE BUTOVES - Vydává Obec Butoves, Butoves 47, 506 01 Jičín, IČ: 00578282; Registrováno pod evid. čís. MK ČR E 21930; Redaktorka: Iveta Nyčová, zpravodaj@butoves.cz



ZPRAVODAJ

obce BUTOVES



Úvodní slovo starosty

Vážení spoluobčané,
po celé letní prázdniny byla zmírněna mimořádná opatření, a tak mohla proběhnout nejedna kulturní a zájmová akce v naší obci. Díky tomu můžeme opět vydat náš zpravodaj a konečně tak máme o čem psát.

Ještě před prázdninami se stihlo slavnostně otevřít nové hřiště, kde můžete všichni sportovat. Stavbu jsme zahájili pouze z prostředků obce a v červnu nám přišla dobrá zpráva. Podařilo se získat na hřiště dotaci z rozpočtu Královéhradeckého kraje ve výši 500 000 Kč.

A jen několik dní poté nám udělala obrovskou radost další zpráva, tentokrát z Ministerstva pro místní rozvoj, o přidělení dotace ve výši 1 611 466 Kč na vybudování sportovního hřiště a místa pasivního a aktivního odpočinku. Této však předcházela nejprve neúspěšná žádost o dotaci v roce 2019. O to větší radost nám zpráva udělala. Abychom dotaci získali,

musíme dobudovat workoutové hřiště a vybavit plochu za bytovkou dalšími prvky, jako jsou lavičky, odpadkové koše, lanová pyramida, ohniště atd. Vše tak, jak bylo v plánu.

Celkové náklady na vybudování všech těchto věcí včetně hřiště jsou cca 2 160 000 Kč. Po započítání dotací to bude obec stát pouze cca 324 000 Kč. Část dotace z krajského úřadu budeme muset vrátit, protože ministerstvo umožňuje financovat projekt z rozpočtu kraje jen do výše 15%.

Další práce bude realizovat firma Tewiko systems, s.r.o. Smlouva je již podepsaná a vše by mělo být hotové do konce tohoto roku.

Na zkrácení naší oddychové zóny jsme ještě získali dotaci ze Státního fondu životního prostředí ve výši 163 500 Kč. Tato dotace je určena na osazení převážně ovocných stromů v celkovém počtu 26 ks. Stromy se budou sázet zřejmě na konci října v době vegetačního klidu do prostoru u hřiště. Dotace je pouze na pořízení stromů a zavlažovacích vaků. V souladu s podmínkami dotace je budeme

tedy sázet společně s Vámi, občany obce, a to ve státní svátek 28. 10. v Den vzniku samostatného československého státu od 9:00 hod. Obracím se na Vás, občané, přijďte pomoci vysadit si svůj strom. Ponese ovoce pro další generace.

Finanční situace obce je dobrá. I přes nižší daňové příjmy z důvodu COVID-19, obec pomocí získaných dotací a kompenzačního bonusu od státu, bude mít s velkou pravděpodobností na konci roku téměř vyrovnaný rozpočet. A to i přes to, že byl původně schválen schodek ve výši 1 482 000 Kč.

Na závěr bych Vás chtěl vyzvat, dodržujte nařízená opatření, chráňte tím sebe i své blízké. Nikdy nevíte, s kým se potkáte, kdo je nakažený a jaký průběh nemoci může nastat u Vás a Vašich blízkých. Přeji Vám vše dobré a hodně zdraví.

Bob Šviha
starosta obce

Ohlédnutí Dětský den



Tradiční dětský den jsme letos rozšířili oslavnostní otevřením nového hřiště. Počasí nám vyšlo skvěle, a tak se akce mohlo účastnit hodně dětí i dospělých. Odpolednem nás provázel moderátor Vladimír Gernat, který komentoval nejen soutěže dětí, ale vyzpovídal i našeho hosta - senátora Tomáše Czernina. Ten spolu se starostou přestříhl slavnostní pásku a symbolicky otevřel multifunkční sportovní hřiště. Po ukončení dětských disciplín, kde děti

soutěžily v deseti sportovních disciplínách, se odehrál malý turnaj v nohejbalu, kterého se účastnily 4 týmy. Pro všechny sportovce i přihlížející bylo připraveno občerstvení a posezení ve stínu pod stany. Rád bych touto cestou poděkoval všem pořadatelům, převážně z TJ Butoves, za pomoc při organizaci této akce, Vladimíru Zapadloví a jeho ženě za grilování a Vladimíru Gernatovi za moderování. Všem našim občanům přeji hodně sportovních zážitků bez zranění na našem hřišti.

Bob Šviha



Připravované akce

Konat se budou v případě, že to aktuální opatření umožní.

28.10. Výsadba stromů	obec Butoves
21. 11. Bowling	TJ Butoves
22. 11. Vánoční dílny	obec Butoves
5. 12. Mikulášské čaje	Klub seniorů
30.12. Silvestr	Klub seniorů
9. 1. Memoriál K. F. pinpong	TJ Butoves
21. 1. Ples klubu seniorů	Klub seniorů



Sázení stromů

Ve státní svátek dne 28. 10. od 9:00 hod. budeme sázet stromy na oddychové zóně za bytovkou. Vzhledem k nouzovému stavu a epidemiologickým opatřením žádám všechny, aby přišli společně jen rodinní příslušníci, neshlukujte se a dodržujte vyhlášená opatření. Sázet budeme do připravených jam 7 jabloní, 7 slivoní, 4 hrušně, 4 třešně, 3 duby, 3 jeřáby, 1 lípu a jeden jírovec, celkem je to třicet stromů.

Odpolední čaje

6. akce Klubu seniorů Butoves

Sobotní ráno 25. července – nebe azurové bez mráčku – snad asi i proto, že po dlouhé době nese medvídek kytičku a my se těšíme do Butovanky k přátelskému setkání. Máme však obavy z malé účasti, protože stále ještě není zcela odstraněna hrozba virové nákazy. Anaše obavy se bohužel potvrzují, protože při zahajovací znělce hudebníka Standy je nasále pouhých 28 přítomných, které přivítal vedoucí klubu:

Vážení a milí, ani nevíte, jak rád vás konečně potměř pěti měsících vítám na společném setkání. Opravdu, je to dnes 140 dní, kdy nám smutný medvídek 9. března velmi nerad oznámil, že kvůli zákeřné a velmi nebezpečné viróze, která zachvátila celý svět, musí dočasně pozastavit činnost našeho klubu. Teprve úsměvný a s kytičkou v náruči naši činnost opět zahájí. Teprve v polovině června jsme se dočkali toho, že naše vláda zmírnila bezpečnostní opatření. Proto nás medvídek s radostí zval na společné setkání do Butovanky v sobotu 20. června. Bohužel naše radost trvala jen několik dní, protože vláda kvůli nově zvýšenému počtu nakažených společně akce zakázala. Teprve 1. července nám dovolil ministr zdravotnictví odložit roušky a dal možnost se sejít. I když virus není dosud úplně poražen, v našem regionu nebezpečí nakažení nehrozí. Pojdme se bavit a tančit, vždyť našeho hudebníka Standu už svědčí prsty. Přeji pěknou zábavu.

Pak už při melodii úvodního valčíku první taneční páry zahájily zábavu. K naší radosti se během první hodiny počet neobsazených židlí zmenšil, protože počet přítomných se zvýšil na 35.

V 16 hodin jsme se seznámili s připravovanými akcemi. Nejprve Slávka Burešová informovala o průběhu střeďeční procházky historickým Jičínem. Pak člen výboru Jirka Chládek pozval k posezení u táboráku s rožněním selete 22. srpna. Závěrem aktivista Libor Vobrátil seznámil s poznatky, které společně s členkou výboru Jitkou Cermanovou získali při návštěvě Mělníka, kam bude směřovat náš podzimní výlet.

V 17 hodin se mikrofonu ujal člen výboru Jirka Chládek, aby pogratuloval vedoucímu klubu k jeho 87. narozeninám a za potlesku přítomných mu vyhlásil sólo. Při následující taneční sérii jej provedly všechny přítomné ženy.

Během další velmi přátelské a veselé zábavy jsme popřáli přítomným Aničkám, které měly v neděli svátek. Příjemnou zábavu ukončila až závěrečná znělka Standy. Za krásné melodie mu poděkoval vedoucí klubu, popřál všem přítomným bezpečný návrat domů a pozval na příští zábavu, která by se měla konat v sobotu 15. srpna.

Zdeněk Jiránek

Procházka historickým Jičínem

7. akce Klubu seniorů Butoves

středa 29. července 2020

Na odpoledních čajích 25. července jsme rozdali pozvánky s programem plánované

střeďeční procházky Jičínem. Přestože jsme některé nepřítomné členy informovali mailovou poštou, ani příjemné letní odpoledne na sraz u Valdické brány nepřilákalo příliš zájemců o historii Jičína.

Ve 13.30 h průvodkyně a aktivistka výboru klubu Věnka Burešová přivedla do kostela Svátého Jakuba Většího pouhých 11 přítomných. Pohovořila o historii tohoto římskokatolického kostela, který byl postaven v roce 1627. Po poutavém výkladu nás procházkou po náměstí zavedla na nádvoří zámku, kde u sochy Albrechta z Valdštejna přiblížila jeho zásluhy o rozvoj Jičína v 17. století.

Pomalou procházkou přes náměstí jsme se zastavili u rodného domu protiválečného publicisty Karla Krause. Po výkladu o významu této osobnosti jsme šli do nedalekého dalšího jičínského kostela. Tím je římskokatolický kostel svátého Ignáce z Loyoly, postavený v gotickém slohu v první polovině 14. století, původně zasvěcený sv. Jakubovi. V roce 1622 byl odevzdán jezuitům a pak zasvěcen svatému Ignáci z Loyoly. Po krátkém výkladu a prohlídce jsme se usadili v lavicích, zaposlouchali se do krátkého varhanního koncertu a dojemného chrámového zpěvu.

Plní krásných dojmů směřovaly naše další kroky do Synagogy, která je jednou z mála poměrně dobře uchovaných židovských památek. Zde nás očekávala s výkladem místní průvodkyně.

Naše putování historickým Jičínem skončilo o půl páté v malé kavárně na Husově ulici poblíž pohádkového draka. Po krátkém odpočinku při kávě jsem poděkoval za obšírný a nesmírně poutavý výklad průvodkyni a aktivistce výboru klubu Věnce Burešové. Malou odměnou jí byl i potlesk přítomných.

Zdeněk Jiránek



Odpolední čaje

8. akce Klubu seniorů Butoves

Butovanka, sobota 15. srpna 2020

Každý den druhého srpnového týdne byl tropický. Ve stínu v odpoledních hodinách horký a těžký vzduch vyháněl rtuť teploměru až na 35°C. Takové počasí nás seniory spíše nutí neopouštět stín domova, než si jít zatančit do rozpáleného sálu Butovanky. I když přišlo mírné sobotní ochlazení, tak stále obavy některých před nakažením obávaným virem byly zřejmě příčinou malé účasti na našem společném setkání. Hudebník Standa zahajovací znělkou přivítal na sále pouhých 32 účastníků. Je smutné, že ze čtrnácti butovských členů jsme byli přítomni jen dva – já a pokladník Jirka. Po úvodní znělce jsem se ujal slova a na druhém společném setkání po nucené odmlce mezi námi přivítal přátele z Klubu důchodců Běchary.

Připomněl jsem, jak už se stalo tradicí, historickou událost, která se konala právě

15. srpna. To bylo před 106 roky, tedy 15. srpna 1914 byl slavnostně otevřen Panamský průplav. Začali jej v roce 1880 budovat Francouzi. Nakažení komáry deštných pralesů, nebo zavalení nečekanými sesuvy půdy, zahynuly tisíce dělníků. To také pravděpodobně vedlo po devíti letech k zastavení činnosti na této stavbě. Tu až v roce 1901 obnovili Američané a po 13 letech uvedli průplav do provozu. Průplav tedy nakonec po několika desetiletích vznikl. I když si jeho stavba vyžádala životy deseti tisíců dělníků, dodnes patří k nejvíce fascinujícím stavbám lidských dějin.

To už byl Standa i všichni návštěvníci natěšení dobře se pobavit, a proto jsem všem popřál dobrou a ničím nerušenou zábavu. Manželé Matouškoví valčíkovým tancem zábavu zahájili.

Ani menší účast vůbec nebránila tomu, aby se na sále rozproudila družná, téměř rodinná zábava. Po doznění tónů znělky klubu v 16 hodin jsem poděkoval aktivistce výboru klubu Slávce Burešové za perfektně připravenou a dokonale zorganizovanou procházku historickým Jičínem – 29. července. Za potlesku přítomných jsem jí vyhlásil sólo. Potom jsem ještě připomenul, že dobře pracuje i druhý aktivista Libor Vobrátil, který připravuje podzimní výlet na Mělnicko. Požádal jsem zájemce o tento zájezd, aby se u něho během zábavy přihlásili.

Protože v kalendáři u data 15. 8. je jméno Hana, a protože jsme zjistili, že mezi přítomnými je jedna nositelka tohoto jména (shodou okolností vedoucí klubu důchodců z Běchar), bylo pro ni vyhlášeno sólo.

Před závěrečnou znělkou v 19 hodin proběhla pozvánka na sobotu 22. srpna k posezení u táboráku. Člen výboru Jirka Chládek, který akci připravoval, prodával přítomným poukázky na porci grilovaného masa selete. Protože nevšichni členové klubu, i když byli včas informováni, tuto možnost využili, rozhodli se přítomní členové výboru klubu, že se budou poukázky v den konání akce prodávat pouze za 50,- Kč.

Zdeněk Jiránek



Posezení u táboráku a rožnění selete

9. akce Klubu seniorů Butoves

Butovanka, sobota 22. 8. 2020

Od 10 hodin bylo před Butovankou velmi rušno. Přijel aktér grilování, řezník pan Karel Sýkora, bratr toho, který stejnou akci připravoval již v loňském roce. Bylo neuvěřitelné, co všechno ve své dodávce přivezl. Nejprve postavil gril s připraveným seletem, ve kterém hned rozdělal oheň. Následně za pomoci členů výboru klubu Jirky Chládky a Luboše Tichého postavil stoly a lavice pro 50 lidí, které před sluncem ochránily stanové přístřešky. Pod jeden takový už chystal

své klávesy Slávek Kraus.

Ve 13 hodin bylo vše připraveno přivítat první účastníky. Ti postupně zaplnili připravené lavice a při vůni opékaného selete si rádi zanotovali známé písničky, které vyluzoval na své klávesy Slávek. Protože se několik členů klubu mělo dostat vlakem, který odjíždí z Jičína ve 14:33 hodin, dohodli jsme se oficiálně zahájit akci až v 15 hodin.

Vedoucí klubu přivítal 45 přítomných účastníků, mezi kterými byli také milí zástupci klubu seniorů z Běchar, v čele s vedoucí paní Hanou, poděkoval za velmi dobře připravenou akci členu výboru klubu Jirkovi Chládkovi a předal mu řízení dalšího průběhu akce. Ten nejdříve představil aktéra grilování a vyzval přítomné, aby si postupně na své lístky vyzvedli připravované tácky s masem, které si mohou doplnit přílohami: pálivými papířkami, kyselými okurkami, nakládanými cibulkami, křenem, hořčicí, chlebem a některými dalšími pochutinami.

K dobrému pochutnání přispěla i obsluha Butovanky objednanými nápoji a neúnavný Slávek svými krásnými písničkami. V 17 hodin oznámil pořadatel, že pro zájemce jsou připraveny další porce chutného masa.

Dobře připravené chutné maso, krásné melodie a nakonec i příjemné počasí – to vše přispělo k velmi družné zábavě. Dokonce i několika párům nevadil šterk ani tráva, aby si zatančili. Závěrem kolem 18. hodiny vedoucí klubu poděkoval řezníkovi, hudebníku Slávkovi a organizátoru Jirkovi za příjemně prožité sobotní odpoledne. Pozval na sobotní zájezd na zábavu do Běchar, na čaje 5. září do Butovanky a popřál šťastný a bezpečný návrat do svých domovů.

Zdeněk Jiránek



Putování po okolí

V sobotu 5. září se u prodejny COOP sešla skupina 13 nadšených turistů z řad TJ Butoves, jejich přátel a rodinných příslušníků, aby společně vyrazili poznávat okolí obce Butoves. Trasa vedla podél polí, luk a lesem. Cílem letošního putování bylo spatřit mlýny, které sloužily v naší oblasti. Některé z nich noví majitelé stále udržují, jiné jsou už zachovány pouze v písemných záznamech.

První mlýn, který jsme již po cestě spatřit nemohli, byl mlýn tuřský. Stával na vodním toku Úlibického potoka a byl poháněný Francisovou turbínou. V roce 1878 byl majitelem mlýna František Ort, který na své náklady nechal zrekonstruovat a u mlýna zbudovat sochu sv. Jana Nepomuckého, dílo neznámého autora z roku 1764. Poslední zbytky budovy mlýna stály ještě v roce 2014.

Naše cesta směřovala k Hořenovskému mlýnu,

který je dochován bez větších přestaveb a dnes slouží jako rekreační objekt. Velký mlýn, na historické mapě z let 1836 – 1852 uváděný pod názvem Wořešowský, stojí o samotě nedaleko obce Vitiněves. Mlýn měl kdysi dvě kola na vrchní vodě.



Dnešní Úlibický potok měl tehdy název Ořeška, Trnávka.

V průběhu putování jsme měli několik zastávek, které jsme využili k seznámení s historií mlýnů v našem nejbližším i vzdálenějším okolí.

Na Mlýnském potoce, který se do Úlibického potoka vlévá, stojí uprostřed obce Kacákova Lhota další dochovalý mlýn. Na dvoře u mlýna jsou uloženy zbytky mlýnského zařízení. Mlýn postavili v 17. století jezuité.

Raritou mezi mlýny je parní válcový mlýn, mlýn bez vodního toku. Byl postaven v Jičíně v letech 1902 – 1903 panem Bohuslavem Marečkem. V roce 1947 změnil majitele, kterým se stalo lidové výrobní družstvo Merino, a mlýn byl přeměněn na textilní závod. Mlýn, jehož budova dodnes stojí bez větších přestaveb, se nachází v průmyslovém areálu bývalého Vksu Jičín.

Organizátor akce Radek Nyč dostal slibu názvu Putování po okolí Butovse aneb koláč velký jako mlýnské kolo a na akci se řádně připravil. Vlastnoručně vytvořený koláč ozdobený makovou náplní, tvarohem, švestkovými povidly a meruňkovou marmeládou nejenže sám upekl, ale také jako překvapení nesl část cesty, aby jej mohl členům výpravy za poznáním nabídnout ke kávě s mlékem, kterou uprostřed louky jako při opravdovém pikniku nabídl jako občerstvení. Po koláči, velkém jako mlýnské kolo, zbyl zakrátko jen prázdný pekáč, který členové výpravy cestou zaplnili houbami.

Protože i počasí našemu putování opravdu přálo, zažili jsme velice příjemný a pohodový výlet, ze kterého jsme si odnesli pěkné zážitky a užili si neobvyklých výhledů do kraje, které nepoznáte jinak, než když vyrazíte pěšky.

Děkujeme všem, kteří se rozhodli ve svém volném čase poznávat naši krásnou přírodu, dozvědět se něco málo z historie mlýnů v naší oblasti a hlavně přispět svojí přítomností k dobré náladě, která celé sobotní dopoledne provázela.

Za TJ Butoves Iveta a Radek Nyčovi



Drakiáda

V neděli 4. října jsme se probudili do deštivého dne. Nic nenasvědčovalo tomu, že bychom se mohli sejít Na Jezeře, tradičním místě, kde pořádáme drakiádu. Ale foukal vítr. To bylo dobré znamení. Odpoledne už byly louky vysušené, vítr mraky rozehnal a slunce nádherně hrálo. Krásné odpoledne přilákalo také děti a jejich rodiče. Draci se jeden za druhým za Butovsi zvedali k obloze, až jsme jich mohli pozorovat celkem dvanáct. Každý drak dostal jméno. A děti, které draka pouštěly, za odměnu diplom a sladkosti. Ty si ale vychutnaly až později. Nejprve jsme svá bříška zaplnili špekáčky, které jsme si opekli u připraveného ohně. Co by to bylo za drakiádu bez pořádného táboráku. Jen jsme se tentokrát nemohli sejít kolem ohně všichni vedle sebe azazpívat si. To by se nám sice moc líbilo, ale domluvil jsem se, že s hrami, soutěžemi a zpíváním počkáme až na drakiádu příští. Důležité je, že jsme mohli být venku, dopřáli jsme si zábavy při pěkném počasí, draci se ve větru krásně vznášeli a všichni si odpoledne příjemně užili.

Iveta Nyčová



Příspěvek pro děti

I v tomto školním roce můžete čerpat příspěvek na zájmové, volnočasové a sportovní aktivity pro děti

Výše příspěvku je 1 000 Kč jednou za školní rok. Příspěvek bude přiznán všem dětem ve věku od 0 do dovršení 18 let v den podání žádosti na veškeré zájmové, volnočasové a sportovní aktivity (např. plavání kojenců, sportovní kroužky, kroužky taneční, hudební, keramické, výtvarné atd.)

Dítě musí mít trvalé bydliště v obci Butoves. Příspěvek není závislý na délce trvání aktivity, ani není závislý na částce, která byla za aktivitu zaplacená. Příspěvek není závislý na počtu aktivit dítěte.

Co je nutné doložit:

- vyplněnou a podepsanou žádost ke stažení www.butoves.cz (Obecní úřad - žádosti), případně si žádost vyzvednout v úřední dny na obecním úřadě

- potvrzení o zaplacení dané aktivity, které musí obsahovat jméno podpořeného dítěte.

V případě jakýchkoliv dotazů neváhejte kontaktovat předsedkyni sociálního výboru Jitku Švihovou, tel.: 604 632134